

Malachie

Contents

MALACHIE

INTRODUCTION AU LIVRE DE MALACHIE 3 (Mi 6:2. És 40:10. Ro 10:21.)

Ce livre est intitulé «Malachie» (envoyé ou messenger de Dieu), du nom du prophète qui porta son message à un peuple de retour d'exil, en proie au découragement et à l'indifférence. Le livre nous situe dans un contexte de crise généralisée chez les Israélites. Le croyant y pose certaines questions capitales auxquelles le prophète répond.

Le chapitre 1:1-14 aborde les questions de l'élection et de l'indignité. À la question: «En quoi nous as-tu aimés?», la prophétie répond en évoquant l'exemple troublant de la préférence de Dieu pour Jacob (= Israël) au détriment d'Ésaü (= Édom). En effet le Seigneur déclara qu'il aimait Jacob plus que son frère jumeau Ésaü (1:1-5).

Mais le culte était négligé par ces descendants de Jacob (1:6-14): Dieu était trompé, ses sacrifices avilis et parfois volés, bref la table de l'Éternel était méprisable, disaient certains fidèles. À la question: «C'est en vain que l'on sert Dieu; qu'avons-nous gagné à observer ses préceptes?», la prophétie répondait par l'énumération des tricheries du peuple et de ses sacrificateurs dans l'exercice du culte.

Le chapitre 2:1-16 dépeint un clergé indigne et deux manières de trahir l'alliance. Avec des offrandes défectueuses et des sacrificateurs infidèles, Lévi renia l'alliance de paix que Dieu avait conclue avec lui pour le sacerdoce (2:4-8). À la question de savoir pourquoi l'Éternel «n'a plus égard aux offrandes?», la prophétie répondit en plaçant le débat sur le plan de la conduite individuelle en matière matrimoniale. Exogamies et répudiations caractérisaient le laxisme spirituel des déçus de la restauration.

L'Éternel avertit sévèrement les prêtres. En effet, s'ils continuaient à déshonorer l'Éternel, il les maudirait, ainsi que leurs descendants. Il maudirait aussi leurs bénédictions. Dieu rappela le portrait d'un vrai serviteur (2:4-8). Avec la complicité des prêtres, le peuple trahit l'alliance divine: d'abord certains rompirent l'alliance avec Dieu en bafouant sa parole, ensuite d'autres rompirent l'alliance conjugale en divorçant puis en épousant des femmes étrangères idolâtres.

Dans les chapitres 2:17 à 4:6, le plan d'action de l'Éternel est exposé. À la question: «Où est le Dieu de la justice?» (2:17), la prophétie répondit que le jour du jugement viendra, terrible et soudain (3:1s). Le Seigneur allait envoyer son messenger (2:17-3:1-5) qui inviterait le peuple à revenir à Dieu (3:6-12). À la question: «En quoi devons-nous revenir à Dieu?» (3:7), la prophétie répondit en évoquant une sécheresse et une invasion de sauterelles comme conséquences

des fraudes commises à l'égard de l'impôt du temple (3:10). En effet, aucune action ou parole ne pouvait rester secrète devant l'Éternel qui allait révéler sa justice en son temps (3:13-18; 4:1-3). Le peuple devait être dans l'attente. Élie reviendrait (4:4-6): «Il ramènera le cœur des pères à leurs enfants et le cœur des enfants à leurs pères» (4:6). À la question: «Qu'avons-nous gagné à observer ses préceptes et à marcher avec tristesse?» (3:14), la prophétie répondit que ceux qui honorent le nom du Seigneur ne seront pas oubliés: un livre conservera leur souvenir (3:6).

Malachie s'élève avec force contre la dégradation de la vie religieuse et morale de son temps. Il prépare une communauté croyante et fidèle à l'alliance à rencontrer l'Éternel. Cette mission de Malachie est aussi la nôtre aujourd'hui et demain, jusqu'à ce que celui qui doit venir vienne. La conclusion générale du livre (3:22-24) exhorte à observer la loi de Moïse et désigne Élie, le prophète, comme héraut de la justice à venir et agent d'une conversion massive du peuple.

Ingratitude du peuple, et censures contre les sacrificateurs

V. 1-5: cf. Ro 9:10-13. (Éz 35. Ab 1.)

1Oracle|strong="H4853", parole|strong="H1697" de|strong="H1697"
l'Éternel à|strong="H3068" Israël|strong="H3478" par|strong="H3027" Malachie|strong="H4401".

2Je|strong="H7725" vous|strong="H3068" ai|strong="H3426" aimés|strong="H7521",
dit|strong="H5002" l'Éternel.

E t|strong="H3068" vous|strong="H3068" dites: En|strong="H3068" quoi|strong="H4100"
nous|strong="H3068" as-tu aimés|strong="H7521"?

É saü|strong="H6215" n'est-il pas|strong="H3808" frère de|strong="H5002"
Jacob|strong="H3290"? Dit|strong="H5002" l'Éternel.

a 1.2 Ro 9:13.Cependant|strong="H3588" j'ai aimé|strong="H7521"
Jacob|strong="H3290",

3Et|strong="H2022" j'ai eu|strong="H7760" de|strong="H2022" la|strong="H7760"
haine|strong="H8130" pour|strong="H7760" Ésaü|strong="H6215",

J 'ai fait|strong="H7760" de|strong="H2022" ses|strong="H7760" mon-
tagnes|strong="H2022" une|strong="H7760" solitude|strong="H8077",

J'ai livré^{H7760} son^{H7760} héritage^{H5159} aux^{H5159} chacals^{H8568} du^{H7760} désert^{H4057}.

4Si^{H3588} Édom dit^{H5002}: Nous^{H3068} sommes détruits^{H7567},

Nous^{H3068} relèverons^{H7725} les^{H7725} ruines^{H2723}!

Ainsi^{H3541} parle^{H5002} l'Éternel des^{H3068} armées^{H6635}:

Qu'ils bâtissent^{H1129}, je^{H7725} renverserai^{H2040},

Et^{H7725} on^{H5971} les^{H7725} appellera^{H7121} pays^{H1366} de^{H1366} la^{H1129} méchanceté^{H7564},

Peuple^{H5971} contre^{H3068} lequel l'Éternel est^{H3068} irrité^{H2194} pour^{H5704} toujours^{H5769}.

5Vos^{H7200} yeux^{H5869} le^{H7200} verront^{H7200},

Et^{H3478} vous^{H3068} direz: Grand^{H1431} est^{H3068} l'Éternel

Par^{H3068} delà les^{H7200} frontières^{H1366} d'Israël! V. 6-^{H1121}14: cf. Mal^{H7451} 2:1-^{H1121}9. Lé^{H7200} 22:18-^{H1121}25. Pr 15:8. Ps 66:18.

6Un^{H1121} fils^{H1121} honore^{H3513} son^{H3513} père, et^{H1121} un^{H1121} serviteur^{H5650} son^{H3513} maître^{H3027}.

Si^{H3426} je^{H5650} suis^{H1961} père, où^{H5650} est^{H3068} l'honneur qui^{H3548} m'est dû^{H1121}?

S i|strong="H3426" je|strong="H5650" suis|strong="H1961" maître|strong="H3027", où|strong="H5650" est|strong="H3068" la|strong="H3068" crainte|strong="H4172" qu'on a|strong="H3068" de|strong="H1121" moi|strong="H6440"?"

D it|strong="H5002" l'Éternel des|strong="H3068" armées|strong="H6635" à|strong="H3068" vous|strong="H3068", sacrificateurs|strong="H3548",

Q ui|strong="H3548" méprisez mon|strong="H3068" nom|strong="H8034",

E t|strong="H1121" qui|strong="H3548" dites: En|strong="H3548" quoi|strong="H4100" avons-nous méprisé ton|strong="H3513" nom|strong="H8034"?"

7Vous|strong="H3068" offrez|strong="H5066" sur|strong="H3068" mon|strong="H3068" autel|strong="H4196" des|strong="H3068" aliments|strong="H3899" impurs|strong="H1351",

E t|strong="H3068" vous|strong="H3068" dites: En|strong="H3068" quoi|strong="H4100" t'avons-nous profané|strong="H1351"?"

C 'est en|strong="H3068" disant: La|strong="H3068" table|strong="H7979" de|strong="H3899" l'Éternel est|strong="H3068" méprisable!

8Quand|strong="H3588" vous|strong="H3068" offrez|strong="H5066" en|strong="H7126" sacrifice|strong="H2076" une|strong="H5375" bête aveugle|strong="H5787", n'est-ce pas|strong="H4994" mal|strong="H7451"?"

Q uand|strong="H3588" vous|strong="H3068" en|strong="H7126" offrez|strong="H5066" une|strong="H5375" boiteuse|strong="H6455" ou|strong="H6455" infirme|strong="H2470", n'est-ce pas|strong="H4994" mal|strong="H7451"?"

O ffre-la donc|strong="H4100" à|strong="H3068" ton|strong="H6440" gouverneur|strong="H6346"!"

T e|strong="H3068" recevra-t-il|strong="H6440" bien|strong="H5375", te|strong="H3068" fera-t-il bon|strong="H5869" accueil|strong="H5375"?"

D it|strong="H5002" l'Éternel des|strong="H3068" armées|strong="H6635".

9 Priez Dieu maintenant, pour qu'il ait pitié de nous!

C'est de vous que cela vient:

Vous recevra-t-il favorablement?

Dit l'Éternel des armées.

10 Lequel de vous fermera les portes,

Pour que vous n'allumiez pas en vain le feu sur mon autel?

Je ne prends aucun plaisir en vous, dit l'Éternel des armées,

b 1.10 És 1:11. Jé 6:20. Am 5:21, 22. Et les offrandes de votre main

ne agréables me sont point.

11 Car depuis le lever du soleil jusqu'à son coucher,

Mon nom est grand parmi les nations,

Et en tout lieu on brûle de l'encens en l'honneur de mon nom.

E t|strong = "H1419" l'on présente|strong = "H5066" des|strong = "H3068" of-
frandes|strong = "H4503" pures|strong = "H2889";

C ar|strong = "H3588" grand|strong = "H1419" est|strong = "H3068" mon|strong = "H3068"
nom|strong = "H8034" parmi|strong = "H6440" les|strong = "H3068" nations|strong = "H1471",

D it|strong = "H5002" l'Éternel des|strong = "H3068" armées|strong = "H6635".

12Mais|strong = "H3588" vous|strong = "H3068", vous|strong = "H3068"
le|strong = "H2490" profanez|strong = "H2490",

E n|strong = "H7979" disant: La|strong = "H2490" table|strong = "H7979" de|strong = "H7979"
l'Éternel est|strong = "H1931" souillée|strong = "H1351",

E t|strong = "H2490" ce|strong = "H1931" qu'elle rapporte|strong = "H5108"
est|strong = "H1931" un|strong = "H1121" aliment|strong = "H3899" mépris-
able.

13Vous|strong = "H3068" dites: Quelle|strong = "H4100" fatigue|strong = "H4972"!
Et|strong = "H3068" vous|strong = "H3068" le|strong = "H3068" dédaignez|strong = "H5301",

D it|strong = "H5002" l'Éternel des|strong = "H3068" armées|strong = "H6635";

E t|strong = "H3068" cependant|strong = "H3588" vous|strong = "H3068" amenez|strong = "H5066"
ce|strong = "H2470" qui|strong = "H3068" est|strong = "H3068" dérobé|strong = "H1497",
boiteux|strong = "H6455" ou|strong = "H6455" infirme|strong = "H2470",

E t|strong = "H3068" ce|strong = "H2470" sont|strong = "H3027" les|strong = "H3068"
offrandes|strong = "H4503" que|strong = "H3027" vous|strong = "H3068" faites|strong = "H6999"!

P uis-je les|strong = "H3068" agréer|strong = "H7521" de|strong = "H3027"
vos|strong = "H5375" mains|strong = "H3027"? Dit|strong = "H5002" l'Éternel.

14Maudit soit|strong = "H3068" le|strong = "H3068" trompeur|strong = "H5230"
qui|strong = "H3068" a|strong = "H3068" dans|strong = "H8034" son|strong = "H4428"
troupeau|strong = "H5739" un|strong = "H3068" mâle|strong = "H2145",

Et qui voue et qui sacrifie au Seigneur une bête chétive!

Car je suis un grand roi, dit l'Éternel des armées,

Et mon nom est redoutable parmi les nations. V. 1-9: cf. (De 33:8-11. No 25:11-13.) (Né 13:4-10, 28, 29. 1 S 2:12-17, 27, etc.)

Maintenant, à vous, sacrificateurs!

Si vous n'écoutez pas, si vous ne prenez pas à cœur

De donner gloire à mon nom, dit l'Éternel des armées,

Je n'enverrai parmi vous la malédiction¹, et je maudirai vos bénédictions;

Où je maudirai, parce que vous ne l'avez pas à cœur.

Voici, je détruirai vos semences,

Et je jeterai des excréments au visage,

¹a 2.2 Lé 26:14. De 28:15.

Les excréments des vic-
times que vous sacrifiez,

Et on vous emportera
avec eux.

4Vous saurez alors
que je vous ai
adressé cet ordre,

A fin que mon alliance
avec Lévi subsiste,

Et l'Éternel des armées.

5Mon alliance avec
lui était une alliance
de vie et de
paix,

Ce que je lui
accordai pour qu'il me
craignît;

Et il a eu
pour moi de la
crainte,

Il a tremblé devant
mon nom.

6La loi de la
vérité était dans sa
bouche,

Et l'iniquité ne s'est point
trouvée sur ses lèvres;

I l|strong = "H7725" a|strong = "H7725" marché|strong = "H1980" avec|strong = "H1980" moi|strong = "H6440" dans|strong = "H4672" la|strong = "H7725" paix|strong = "H7965" et|strong = "H7725" dans|strong = "H4672" la|strong = "H7725" droiture|strong = "H4334",

E t|strong = "H7725" il|strong = "H7725" a|strong = "H7725" détourné|strong = "H7725" du|strong = "H8193" mal|strong = "H5766" beaucoup|strong = "H7227" d'hommes.

7Car|strong = "H3588" les|strong = "H3068" lèvres|strong = "H8193" du|strong = "H8193" sacrificateur|strong = "H3548" doivent|strong = "H3548" garder|strong = "H8104" la|strong = "H8104" science|strong = "H1847",

E t|strong = "H3068" c'est à|strong = "H3068" sa|strong = "H8104" bouche|strong = "H6310" qu'on demande|strong = "H1245" la|strong = "H8104" loi|strong = "H8451",

P arce qu'il est|strong = "H3068" un|strong = "H3068" envoyé|strong = "H4397" de|strong = "H4397" l'Éternel des|strong = "H3068" armées|strong = "H6635".

8Mais|strong = "H3588" vous|strong = "H3068", vous|strong = "H3068" vous|strong = "H3068" êtes écartés|strong = "H5493" de|strong = "H7227" la|strong = "H5493" voie|strong = "H1870",

V ous|strong = "H3068" avez fait|strong = "H3068" de|strong = "H7227" la|strong = "H5493" loi|strong = "H8451" une|strong = "H3068" occasion|strong = "H1697" de|strong = "H7227" chute|strong = "H3782" pour|strong = "H3068" plusieurs|strong = "H7227",

V ous|strong = "H3068" avez violé|strong = "H7843" l'alliance de|strong = "H7227" Lévi|strong = "H3878",

D it|strong = "H1697" l'Éternel des|strong = "H3068" armées|strong = "H6635".

9Et|strong = "H6440" moi|strong = "H6440", je|strong = "H6440" vous|strong = "H6440" rendrai|strong = "H5414" méprisables et|strong = "H6440" vils|strong = "H8217"

A ux|strong = "H5414" yeux|strong = "H6440" de|strong = "H6440" tout|strong = "H3605" le|strong = "H6440" peuple|strong = "H5971",

P arce que|strong = "H6440" vous|strong = "H6440" n'avez pas|strong = "H5414" gardé|strong = "H8104" mes|strong = "H8104" voies|strong = "H1870",

Et|strong="H6440" que|strong="H6440" vous|strong="H6440" avez égard|strong="H5375" à|strong="H5414" l'apparence des|strong="H5414" personnes|strong="H6440"

Quand|strong="H6310" vous|strong="H6440" interprétez la|strong="H5414" loi|strong="H8451".

Contre|strong="H6440" les|strong="H6440" mariages avec|strong="H5971" des|strong="H5414" femmes étrangères|strong="H5236"

V. 10-|strong="H5414"16: cf. (Esd 9:1-|strong="H5414"3, 10, 14. Né|strong="H5971" 13:23-|strong="H5414"29.) Mt 19:3-|strong="H5414"9.

10N'avons-nous pas|strong="H3808" tous|strong="H3605" un|strong="H1254" seul père?

N'est-ce pas|strong="H3808" un|strong="H1254" seul Dieu|strong="H3068" qui|strong="H5971" nous|strong="H3068" a|strong="H2490" créés|strong="H1254"?

Pourquoi|strong="H4069" donc|strong="H4100" sommes-nous infidèles l'un envers|strong="H6213" l'autre,

En|strong="H3808" profanant|strong="H2490" l'alliance de|strong="H1285" nos|strong="H5414" pères?

11Juda|strong="H3063" s'est montré|strong="H6213" infidèle|strong="H3808",

Et|strong="H3063" une|strong="H6213" abomination|strong="H8441" a|strong="H3068" été|strong="H1961" commise|strong="H6213" en|strong="H6213" Israël|strong="H3478" et|strong="H3063" à|strong="H3068" Jérusalem|strong="H3389";

Car|strong="H3588" Juda|strong="H3063" a|strong="H3068" profané|strong="H2490" ce|strong="H6213" qui|strong="H3478" est|strong="H3068" consacré|strong="H6944" à|strong="H3068" l'Éternel, ce|strong="H6213" qu'aime l'Éternel,

Il|strong="H3389" s'est uni|strong="H1166" à|strong="H3068" la|strong="H6213" fille|strong="H1323" d'un dieu|strong="H3068" étranger|strong="H5236".

12L'Éternel retranchera|strong="H3772" l'homme qui|strong="H3068" fait|strong="H6213" cela|strong="H1697", celui|strong="H3027" qui|strong="H3068" veille|strong="H5782" et|strong="H6030" qui|strong="H3068" répond|strong="H6030",

I l|strong = "H3068" le|strong = "H6213" retranchera|strong = "H3772" des|strong = "H3068" tentes de|strong = "H6213" Jacob|strong = "H3290",

E t|strong = "H6030" il|strong = "H3068" retranchera|strong = "H3772" celui|strong = "H3027" qui|strong = "H3068" présente|strong = "H5066" une|strong = "H6213" offrande|strong = "H4503"

A |strong = "H3068" l'Éternel des|strong = "H3068" armées|strong = "H6635".

13Voici|strong = "H2063" encore|strong = "H5750" ce|strong = "H6213" que|strong = "H3027" vous|strong = "H3068" faites|strong = "H6213":

V ous|strong = "H3068" couvrez|strong = "H3680" de|strong = "H3027" larmes|strong = "H1832" l'autel de|strong = "H3027" l'Éternel,

D e|strong = "H3027" pleurs|strong = "H1065" et|strong = "H3068" de|strong = "H3027" gémissiments,

E n|strong = "H6213" sorte|strong = "H2063" qu'il n'a plus|strong = "H5750" égard|strong = "H3947" aux|strong = "H6213" offrandes|strong = "H4503"

E t|strong = "H3068" qu'il ne|strong = "H3068" peut rien|strong = "H2063" agréer|strong = "H3947" de|strong = "H3027" vos|strong = "H3947" mains|strong = "H3027".

14Et|strong = "H3068" vous|strong = "H3068" dites: Pourquoi|strong = "H4100"?...

P arce que|strong = "H3588" l'Éternel a|strong = "H3068" été|strong = "H1961" témoin|strong = "H5749" entre|strong = "H5493" toi|strong = "H3068" et|strong = "H3068" la|strong = "H3068" femme|strong = "H1323" de|strong = "H1285" ta|strong = "H5921" jeunesse|strong = "H5271",

A |strong = "H3068" laquelle tu|strong = "H3588" es infidèle|strong = "H3808",

B ien|strong = "H5921" qu'elle soit|strong = "H3068" ta|strong = "H5921" compagne|strong = "H2278" et|strong = "H3068" la|strong = "H3068" femme|strong = "H1323" de|strong = "H1285" ton|strong = "H5921" alliance|strong = "H1285".

15Nul n'a fait cela, avec un bon sens.

Un seul l'a fait, et pourquoi?

Parce qu'il cherchait la postérité que Dieu lui avait promise.

Prenez donc garde en votre esprit,

Et qu'aucun ne soit infidèle à la femme de sa jeunesse!

16Car je hais la répudiation,

Dieu l'Éternel, le Dieu d'Israël,

Et celui qui couvre de violence son vêtement,

Dieu l'Éternel des armées.

Prenez donc garde en votre esprit,

Et ne soyez pas infidèles!

La rétribution divine

2 v. 17 à 3 v. 6: cf. Jérémie 12:1. Mt 11:7-12; 21:25, 37-44. (Za 13:9. 1 Pi 4:17, 18.)

17Vous fatiguez l'Éternel par vos paroles,

E t|strong = "H3068" vous|strong = "H3068" dites: En|strong = "H6213" quoi|strong = "H4100" l'avons-nous fatigué|strong = "H3021"?"

C 'est en|strong = "H6213" disant: Quiconque|strong = "H3772" fait|strong = "H6213" le|strong = "H6213" mal|strong = "H7451" est|strong = "H3068" bon|strong = "H2896" aux|strong = "H7451" yeux|strong = "H5869" de|strong = "H1697" l'Éternel,

E t|strong = "H3068" c'est en|strong = "H6213" lui|strong = "H3068" qu'il prend|strong = "H3068" plaisir|strong = "H2654"!

O u|strong = "H2896" bien|strong = "H2896": Où|strong = "H2896" est|strong = "H3068" le|strong = "H6213" Dieu|strong = "H3068" de|strong = "H1697" la|strong = "H6213" justice|strong = "H4941"?"

3Voici|strong = "H2009", ² j'enverrai mon|strong = "H7971" messenger|strong = "H4397";

I l|strong = "H3068" préparera|strong = "H6437" le|strong = "H6440" chemin|strong = "H1870" devant|strong = "H6440" moi|strong = "H6440".

E t|strong = "H3068" soudain|strong = "H6597" entrera dans|strong = "H6440" son|strong = "H6440" temple|strong = "H1964" le|strong = "H6440" Seigneur que|strong = "H6440" vous|strong = "H3068" cherchez|strong = "H1245";

E t|strong = "H3068" le|strong = "H6440" messenger|strong = "H4397" de|strong = "H6440" l'alliance que|strong = "H6440" vous|strong = "H3068" désirez|strong = "H2655", voici|strong = "H2009", il|strong = "H3068" vient|strong = "H3318",

D it|strong = "H1696" l'Éternel des|strong = "H3068" armées|strong = "H6635".

²Qui|strong = "H4310" pourra|strong = "H6213" soutenir|strong = "H3557" le|strong = "H7200" jour|strong = "H3117" de|strong = "H3117" sa|strong = "H7200" venue?

Q ui|strong = "H4310" restera|strong = "H5975" debout|strong = "H5975" quand|strong = "H3117" il|strong = "H3117" paraîtra|strong = "H7200"?"

C ar|strong = "H3588" il|strong = "H3117" sera|strong = "H3117" comme|strong = "H3117" le|strong = "H7200" feu|strong = "H1197" du|strong = "H3117" fondeur|strong = "H6884",

²a 3.1 Mt 11:10. Mc 1:2. Lu 1:76; 7:27.

C omme|strong = "H3117" la|strong = "H7200" potasse|strong = "H1287" des|strong = "H3117" foulons|strong = "H3526".

3Il|strong = "H3068" s'assiéra, fonda|strong = "H6884" et|strong = "H1121" purifiera|strong = "H2891" l'argent;

I l|strong = "H3068" purifiera|strong = "H2891" les|strong = "H3068" fils|strong = "H1121" de|strong = "H1121" Lévi|strong = "H3878",

I l|strong = "H3068" les|strong = "H3068" épurera|strong = "H2212" comme|strong = "H3068" on|strong = "H3117" épure|strong = "H2212" l'or et|strong = "H1121" l'argent,

E t|strong = "H1121" ils|strong = "H1121" présenteront|strong = "H5066" à|strong = "H3068" l'Éternel des|strong = "H3068" offrandes|strong = "H4503" avec|strong = "H3427" justice|strong = "H6666".

4Alors|strong = "H3117" l'offrande de|strong = "H3117" Juda|strong = "H3063" et|strong = "H3063" de|strong = "H3117" Jérusalem|strong = "H3389" sera|strong = "H3068" agréable|strong = "H6149" à|strong = "H3068" l'Éternel,

C omme|strong = "H3117" aux|strong = "H3117" anciens|strong = "H5769" jours|strong = "H3117", comme|strong = "H3117" aux|strong = "H3117" années|strong = "H8141" d'autrefois.

5Je|strong = "H3117" m'approcherai de|strong = "H3372" vous|strong = "H3068" pour|strong = "H7126" le|strong = "H3068" jugement|strong = "H4941",

E t|strong = "H3068" je|strong = "H3117" me|strong = "H3068" hâterai|strong = "H4116" de|strong = "H3372" témoigner|strong = "H5707" contre|strong = "H3068" les|strong = "H3068" enchanteurs|strong = "H3784" et|strong = "H3068" les|strong = "H3068" adultères|strong = "H5003",

C ontre|strong = "H3068" ceux|strong = "H1121" ³ qui|strong = "H3068" jur-
rent|strong = "H7650" faussement|strong = "H8267",

C ontre|strong = "H3068" ceux|strong = "H1121" qui|strong = "H3068" reti-
ennent|strong = "H6231" le|strong = "H3068" salaire|strong = "H7939" du|strong = "H7126" mercenaire|strong = "H7916",

³b 3.5 Ex 20:7.

c 3.5 Ex 22:22. De 24:17. Am 2:7. Qui oppriment la veuve et l'orphelin,

Qui font tort à l'étranger, et ne me craignent pas,

Dieu l'Éternel des armées.

6Car je suis l'Éternel, je ne change pas;

Et vous, enfants de Jacob, n'avez pas été consumés. V. 7-12: cf. (Mal 1:12-14. Né 13:10-12.) (2 Ch 31:10. Pr 3:9, 10.)

7Depuis le temps de vos pères, vous vous êtes écartés de mes ordonnances,

Vous ne les avez point observées.

e 3.7 Za 1:3. Revenez à moi, et je reviendrai à vous,

Dieu l'Éternel des armées.

Et vous dites: En quoi devons-nous revenir?

8Un homme trompe-t-il Dieu? Car vous me trompez,

⁴d 3.6 Ps 33:11. Pr 19:21. És 15:26, 27; 25:9; 46:10.

E t|strong = "H4872" vous|strong = "H3068" dites|strong = "H1696": En|strong = "H3588" quoi|strong = "H4100" t'avons-nous trompé|strong = "H6906"?

D ans|strong = "H6440" les|strong = "H6213" dîmes|strong = "H4643" et|strong = "H4872" les|strong = "H6213" offrandes|strong = "H8641".

9Vous|strong = "H3068" êtes frappés|strong = "H5221" par|strong = "H6440" la|strong = "H6906" malédiction|strong = "H3994",

E t|strong = "H1471" vous|strong = "H3068" me|strong = "H1471" trompez|strong = "H6906",

L a|strong = "H6906" nation|strong = "H1471" tout|strong = "H3605" entière|strong = "H1471"!

10Apportez à|strong = "H3068" la|strong = "H6605" maison|strong = "H1004" du|strong = "H1004" trésor toutes les|strong = "H3068" dîmes|strong = "H4643",

A fin qu'il y|strong = "H3068" ait|strong = "H3068" de|strong = "H1004" la|strong = "H6605" nourriture|strong = "H2964" dans|strong = "H5704" ma|strong = "H5704" maison|strong = "H1004";

M ettez-moi de|strong = "H1004" la|strong = "H6605" sorte|strong = "H2063" à|strong = "H3068" l'épreuve,

D it|strong = "H1696" l'Éternel des|strong = "H3068" armées|strong = "H6635".

E t|strong = "H3068" vous|strong = "H3068" verrez|strong = "H7200" si|strong = "H3808" je|strong = "H1767" n'ouvre pas|strong = "H3808" pour|strong = "H5704" vous|strong = "H3068" les|strong = "H3068" écluses des|strong = "H3068" cieux|strong = "H8064",

S i|strong = "H3808" je|strong = "H1767" ne|strong = "H3068" répands|strong = "H7324" pas|strong = "H3808" sur|strong = "H3068" vous|strong = "H3068" la|strong = "H6605" bénédiction|strong = "H1293" en|strong = "H3068" abondance|strong = "H3808".

11Pour|strong = "H3068" vous|strong = "H3068" je|strong = "H3117" menacerai|strong = "H1605" celui|strong = "H7704" qui|strong = "H3068" dévore,

E t|strong = "H3068" il|strong = "H3068" ne|strong = "H3068" vous|strong = "H3068" détruira|strong = "H7843" pas|strong = "H3808" les|strong = "H3068" fruits|strong = "H6529" de|strong = "H7704" la|strong = "H3068" terre|strong = "H7704",

E t|strong = "H3068" la|strong = "H3068" vigne|strong = "H1612" ne|strong = "H3068" sera|strong = "H3068" pas|strong = "H3808" stérile|strong = "H7921" dans|strong = "H6440" vos|strong = "H1605" campagnes|strong = "H7704",

D it|strong = "H1696" l'Éternel des|strong = "H3068" armées|strong = "H6635".

12 Toutes les|strong = "H3068" nations|strong = "H1471" vous|strong = "H3068" diront|strong = "H1696" heureux,

C ar|strong = "H3588" vous|strong = "H3068" serez|strong = "H1961" un|strong = "H3068" pays|strong = "H7704" de|strong = "H6635" délices|strong = "H2656",

D it|strong = "H1696" l'Éternel des|strong = "H3068" armées|strong = "H6635".
V. 13-|strong = "H8141" 18: cf. Job 34:7-|strong = "H8141" 9. Mal|strong = "H7723" 2:17; 4:1-|strong = "H8141" 3. És|strong = "H3427" 3:10, 11.

13⁵ Vos|strong = "H2388" paroles|strong = "H1697" sont|strong = "H3068" rudes|strong = "H2388" contre|strong = "H1696" moi|strong = "H6440", dit|strong = "H1696" l'Éternel.

E t|strong = "H3068" vous|strong = "H3068" dites|strong = "H1696": Qu'avons-nous dit|strong = "H1696" contre|strong = "H1696" toi|strong = "H3068"?

14 Vous|strong = "H3068" avez dit|strong = "H1696": C'est en|strong = "H1980" vain|strong = "H7723" que|strong = "H3588" l'on sert|strong = "H5647" Dieu|strong = "H3068";

Q u'avons-nous gagné|strong = "H1215" à|strong = "H3068" observer|strong = "H8104" ses|strong = "H8104" préceptes|strong = "H4931",

E t|strong = "H3068" à|strong = "H3068" marcher|strong = "H1980" avec|strong = "H1980" tristesse|strong = "H6941"

A |strong = "H3068" cause|strong = "H6440" de|strong = "H6440" l'Éternel des|strong = "H3068" armées|strong = "H6635"?

⁵f 3.13 Job 21:14, 15.

15Maintenant nous estimons heureux les hautains;

Où, les méchants prospèrent;

Où, ils tentent Dieu, et ils échappent!

16Alors ceux qui craignent l'Éternel se parlèrent l'un à l'autre;

L'Éternel fut attentif, et il écouta;

Et un livre de souvenir fut écrit devant lui

Pour ceux qui craignent l'Éternel

Et qui honorent son nom.

17Ils seront à moi, dit l'Éternel des armées,

Ils m'appartiendront, au jour que je prépare;

J'aurai compassion d'eux,

Comme un homme de compassion a compassion son fils qui le sert.

18Et vous verrez de nouveau la différence

E ntre|strong = "H5493" le|strong = "H7200" juste|strong = "H6662" et|strong = "H7725"
le|strong = "H7200" méchant|strong = "H7563",

E ntre|strong = "H5493" celui|strong = "H1931" qui|strong = "H6662" sert|strong = "H5647"
Dieu|strong = "H3068"

E t|strong = "H7725" celui|strong = "H1931" qui|strong = "H6662" ne|strong = "H7563"
le|strong = "H7200" sert|strong = "H5647" pas|strong = "H3808". V. 1-3: cf.
Mt 24. (2 Th 1:6-10. 2 Pi 3:7, 10-14.)

4Car voici, le jour vient,

A rdent comme une fournaise.

T ous les hautains et tous les méchants seront comme du ⁶ chaume;

L e jour qui vient les embrasera,

D it l'Éternel des armées,

I l ne leur laissera ni racine ni rameau.

2Mais pour vous qui craignez mon nom, se lèvera

L e soleil de la justice,

E t la guérison sera sous ses ailes;

V ous sortirez, et vous sauterez comme les veaux d'une étable,

3Et vous foulerez les méchants,

C ar ils seront comme de la cendre

S ous la plante de vos pieds,

A u jour que je prépare,

D it l'Éternel des armées. V. 4-6: cf. Lu 1:13-17. Mt 17:10-13.

⁶a 4.1 Ab v. 18.

4⁷ Souvenez-vous de la loi de Moïse, mon serviteur,

A uquel j'ai prescrit en Horeb, pour tout Israël,

D es préceptes et des ordonnances.

5Voici, je vous enverrai⁸ Élie, le prophète,

A vant que le jour de l'Éternel arrive,

C e jour grand et redoutable.

6Il ramènera le cœur des pères à leurs enfants,

E t le cœur des enfants à leurs pères,

D e peur que je ne vienne frapper le pays d'interdit.

⁷b 4.4 De 6:3.

⁸c 4.5 Mt 11:14; 17:11, 12, 13. Mc 9:11, 12, 13. Lu 1:17.